

»Ukrainian-German-Polish moving seminar«

Borders and encounters between people, goods, cultures and knowledge along the via regia

Ласкаво просимо – Herzlich Willkommen - Witamy serdecznie



UNIVERSITÄT
BAYREUTH



Geographisches
Institut Bayreuth



Lviv Institute of Management

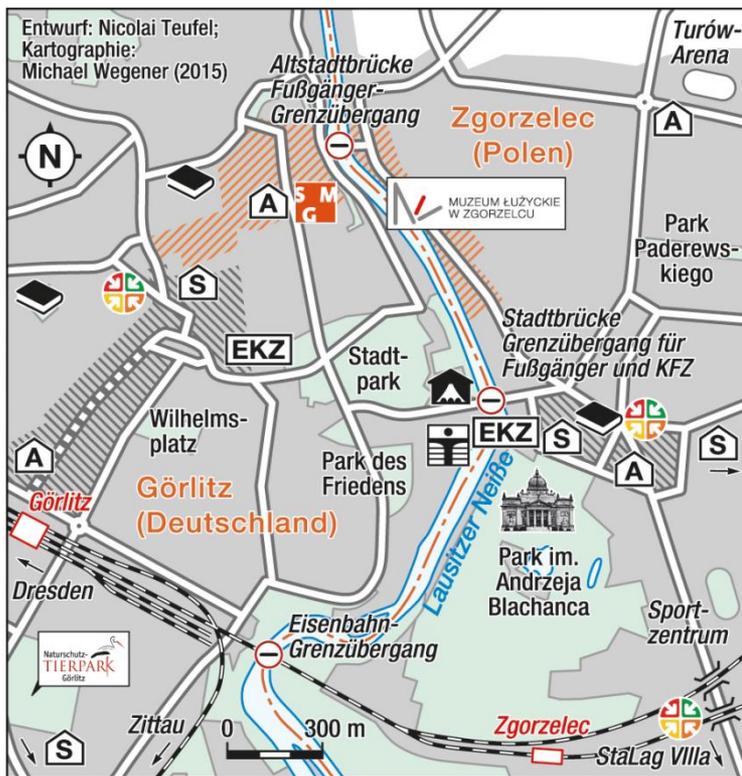


Auswärtiges Amt

Funded within the program
„Extending the cooperation
with civil society in the Eastern Partnership countries“
of the German Ministry of
Foreign Affairs

- Borderwork and Civil Society
- From Bayreuth to Lwiw
- Trinational fieldwork:
Exchange in the fields of
 - Culture
 - People
 - Economy
- Achievements & Outlook
- Closing words





Grenzüberschreitend bedeutsame Einrichtungen und Initiativen

 Hochschule Zittau-Görlitz	 Schlesisches Museum
 Stadthalle (geschlossen)	 Lausitzmuseum und Jakob-Böhme-Haus
 Miejski Dom Kultury (Städtisches Kulturhaus)	 Tierpark Görlitz
 Meetingpoint Music Messiaen (mit DPJW-Koordinationsstelle)	

Verwaltung und Bildung, Infrastruktur

 Öffentliche Verwaltung	 Touristisches Zentrum
 Bibliothek, Volkshochschule	 Geschäftszentrum
 Schule mit bilingualer Klasse	 Einkaufszentrum
	 Bahnhof

○ Multiperspectival Border Studies (Rumford 2012)

- Borders as cultural encounters
- Seeing like a border

○ **Borderwork:** “Bordering is *not* always the business of the state. Ordinary people (citizens and also noncitizens) are increasingly involved in the business of bordering [...] *Citizens, entrepreneurs, and NGOs* are active in constructing, shifting, or even erasing borders.” (Rumford in Johnson et al. 2011: 67)



Ukrainian-German-Polish moving seminar
Lwiw, 25.09.2015



Deutsch Kontakt Presse Warenkorb Sitemap Gebärdensprache Leichte Sprache

Suchbegriff eingeben

Einreise & Aufenthalt Auswärtiges Amt Reise & Sicherheit Außen- und Europapolitik Ausbildung & Karriere Infoservice

Sie befinden sich hier: Startseite > Außen- und Europapolitik > Länderinformationen > Ukraine > Beziehungen zu Deutschland

Übersicht

Schwerpunkte deutscher Außenpolitik

Europa

Länderinformationen

Länder A-Z

Ukraine

Reise- und Sicherheitshinweise

Beziehungen zu Deutschland

Außenpolitik

Innenpolitik

Wirtschaft

Kultur und Bildung

Deutsche Vertretungen

Vertretungen Ukraine

Archiv

Regionale Schwerpunkte

Frieden und Sicherheit

Globale Fragen

Die deutsche G7-Präsidentschaft

Menschenrechte

Humanitäre Hilfe

Beziehungen zu Deutschland



- > **Politische Beziehungen**
- > **Wirtschaft**
- > **Entwicklungszusammenarbeit**
- > **Justiz und Menschenrechte**
- > **Kultur**
- > **Deutsche Minderheit**

Stand: Mai 2015

Politische Beziehungen

Deutschland hat großes Interesse an einer stabilen, demokratischen und wirtschaftlich prosperierenden Ukraine. Die Bundesregierung unterstützt die Ukraine in ihrer marktwirtschaftlichen Transformation und Annäherung an europäische Strukturen. Nach der völkerrechtswidrigen Annexion der Halbinsel Krim durch Russland und dem militärischen Konflikt in der Ost-Ukraine mit hohen Opferzahlen bemüht sich Außenminister Steinmeier in enger Abstimmung mit Deutschlands europäischen und internationalen Partnern um eine friedliche Beilegung der Krise. Deutschland setzt sich für die territoriale Integrität der Ukraine ein und erkennt die Annexion der Krim durch Russland nicht an.

Zwischen Deutschland und der Ukraine besteht ein regelmäßiger politischer Austausch. Bundespräsident Gauck nahm an der Amtseinführung von Präsident Poroschenko am 7. Juni 2014 teil und reiste zum Maidan-Gedenktag am 21.02.2015 erneut nach Kiew. Auch Bundeskanzlerin Merkel führte schon mehrere persönliche Gespräche mit Präsident Poroschenko und besuchte die Ukraine zuletzt im 5. Februar 2015. Außenminister Steinmeier trifft regelmäßig mit seinen Amtskollegen Klimkin zusammen.

An den bilateralen Beziehungen haben auch Bundesländer, Städte und Gemeinden, Universitäten und Schulen, private Vereine und Einzelpersonen großen Anteil. Über das internationale Stipendienprogramm des Deutschen Bundestages („IPS“) und ein Hospitationsprogramm von Auswärtigem Amt und Bundespräsident Gauck werden auch viele deutsche Studierende, Wissenschaftler und

Aktuelle Artikel

- 12.09.2015
Außenminister-Treffen zur Lage in der Ostukraine
- 11.09.2015
Steinmeier bei Visegrad-Treffen: Sind auf europäische Solidarität angewiesen!
- 11.09.2015
Partnerschaft und Solidarität in schwierigen Zeiten

Archiv



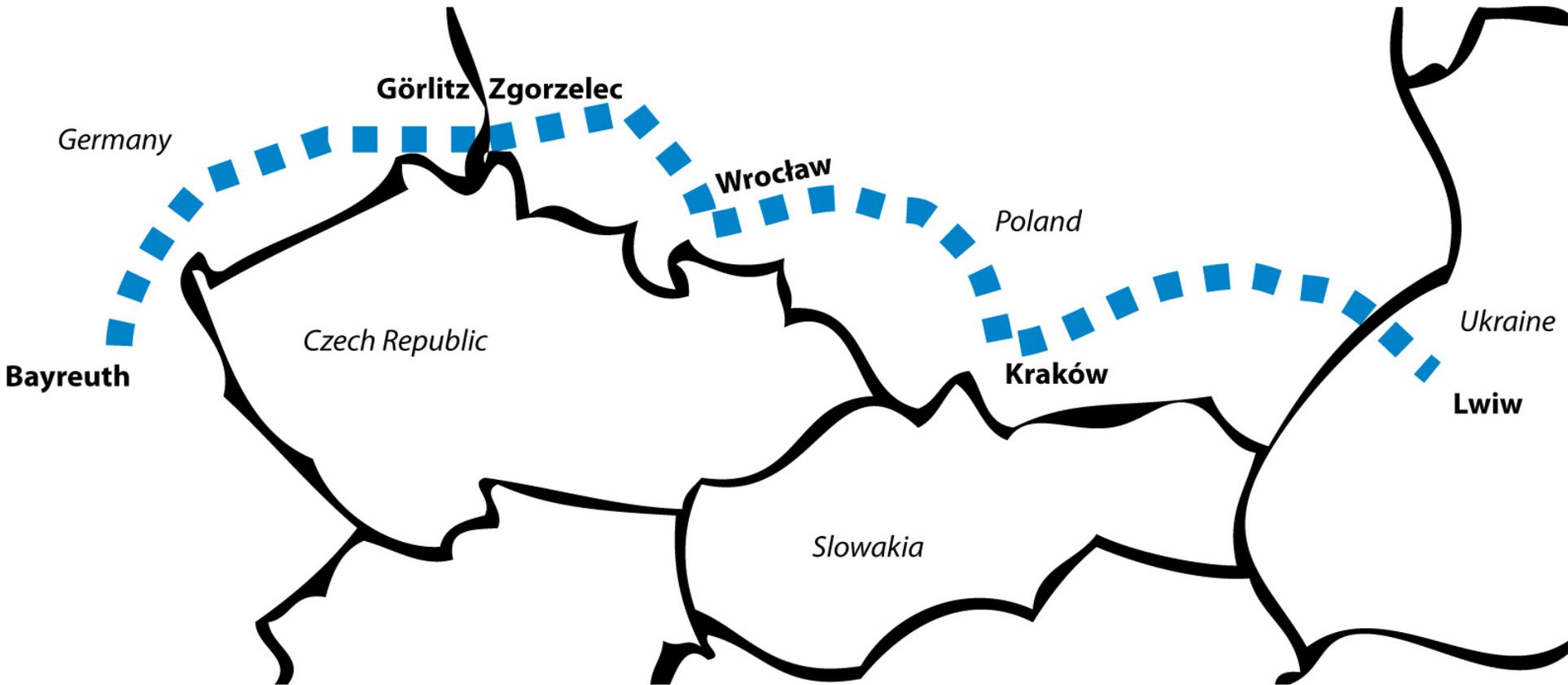
Ukraine - Nützliche Links

- > Deutsche Botschaft Kiew
- > Goethe-Institut Kiew
- > Deutscher Akademischer Austauschdienst (DAAD)
- > Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) in der

- Borderwork and Civil Society
- From Bayreuth to Lwiw
- Trinational fieldwork:
Exchange in the fields of
 - Culture
 - People
 - Economy
- Achievements & Outlook
- Closing words



Ukrainian-German-Polish moving seminar
Lwiw, 25.09.2015



BAYREUTH

7

Ukrainian-German-Polish moving seminar
Lwiw, 25.09.2015



Conceptual talks



City tour

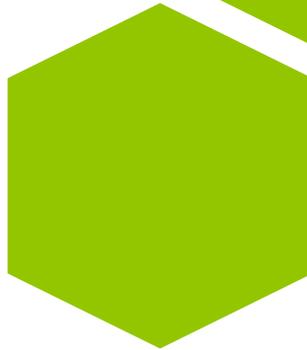
Dialoge with experts

Guided tours



**GÖRLITZ/
ZGORZELEC
WROCLAW
KRAKÓW**

Fieldwork





- Borderwork and Civil Society
- From Bayreuth to Lwiw
- Trinational fieldwork:
Exchange in the fields of
 - Culture
 - People
 - Economy
- Achievements & Outlook
- Closing words



»Ukrainian-German-Polish moving seminar«

Borders and encounters between people, goods, cultures and knowledge along the via regia

Ukrainian-German-Polish moving seminar Results of the fieldwork Culture, Exchange and Border Experience

Group members: Sascha Jackisch, H. Barbara Demeterova, Jessica Koch, Vasyl Shurdak, Natalia Yatsun



Definition of Culture

- [...] the sum total of the knowledge, attitudes, and habitual behavior patterns shared and transmitted by members of a society.”
- “[...] does not mean high culture [...] it is not just the arts, but [...] includes all learned behavior.”
 - (harperscollege 2015)

Components of Culture

- **Material Culture**
Homes, tools, transportation, clothes, cities, ...
- **Social Institutions**
Government, economy, education, family, religion
- **Attitudes Towards the Unknown**
Superstitions, religion, science
- **The Arts**
Music, dance, theatre, literature, architecture, ...
- **Language(s)**
Culture transmitted through language

Material Culture



Zgorzelec Sep. 2015: Shopping centre Zgorzelec Plaza

Social Institutions



Krakow Sep. 2015: Podgorze – Fabrika Emilia Oskara Schindlera / Museum of Contemporary Art MOC AK

Attitudes Towards the Unknown



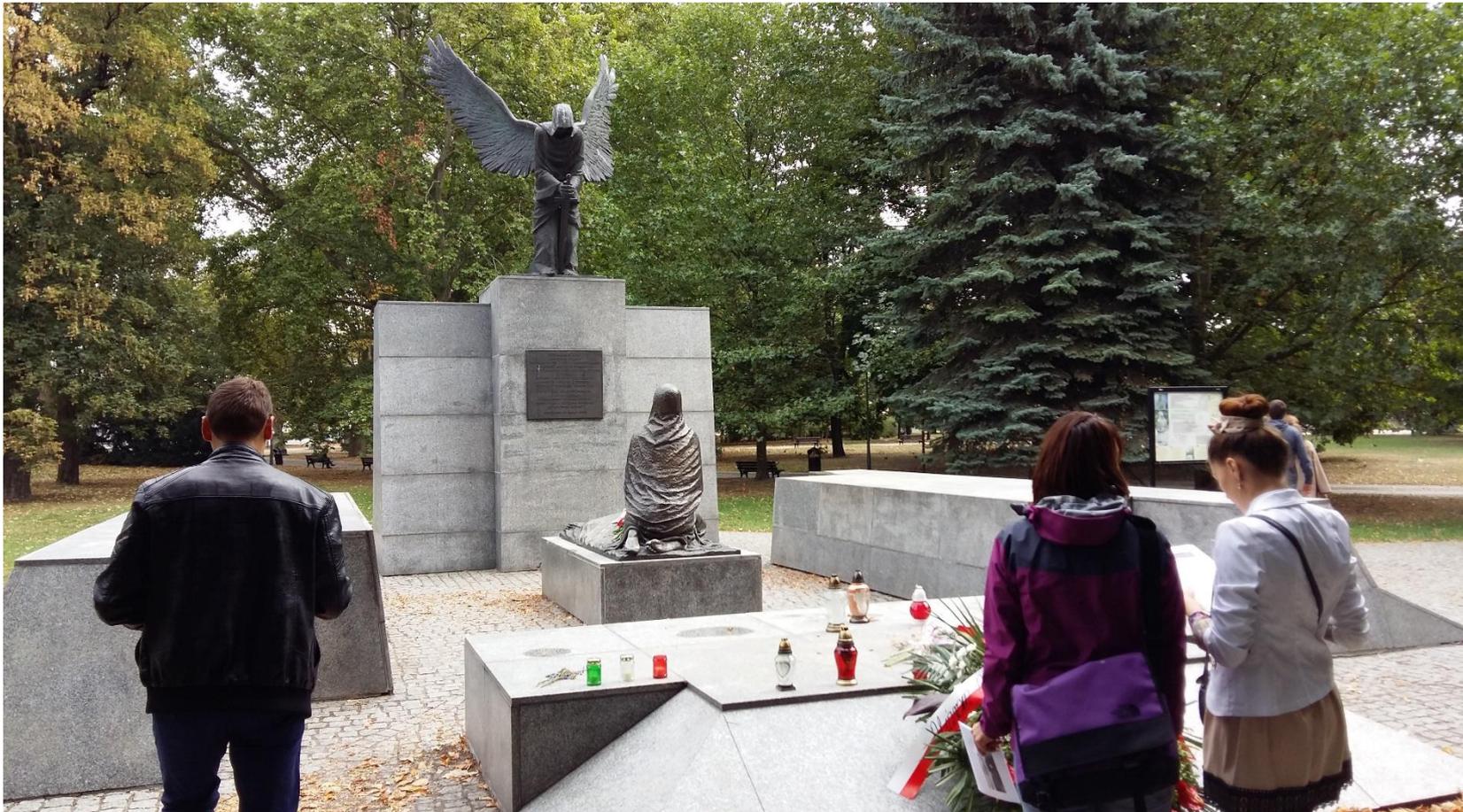
Old/New Synagogue (Görlitz) and St. Constantine and Helen Orthodox Church (Zgorzelec)

Attitudes Towards the Unknown



Old/New Synagogue (Görlitz) and St. Constantine and Helen Orthodox Church
(Zgorzelec)

The Arts



Wroclaw Sep. 2015: Monument to the victims of the Katyn Massacre and
Panorama Raclawicka

The Arts



Wroclaw Sep. 2015: Monument to the victims of the Katyn Massacre and
Panorama Raclawicka

The Language(s)



Zgorzelec Sep. 2015: Border bridge

Conclusion

- shift towards “western culture“ & producing culture for tourists
- cultural heritage is being commercialized
- there is no clean division between the cultures, they are part of a European identity

Reflection

- intercultural teamwork was fun and productive
- different nationalities further different points of view on the same topic
- the fieldwork was an enrichment not only in a professional & scientific but also in a private way

»Ukrainian-German-Polish moving seminar«

Borders and encounters between people, goods, cultures and knowledge along the via regia

Encounters between People

Benedikt Fink, Yevgeniya Kozmenko, Adam Kubik, Michael Lenchuk



UNIVERSITÄT
BAYREUTH



Geographisches
Institut Bayreuth



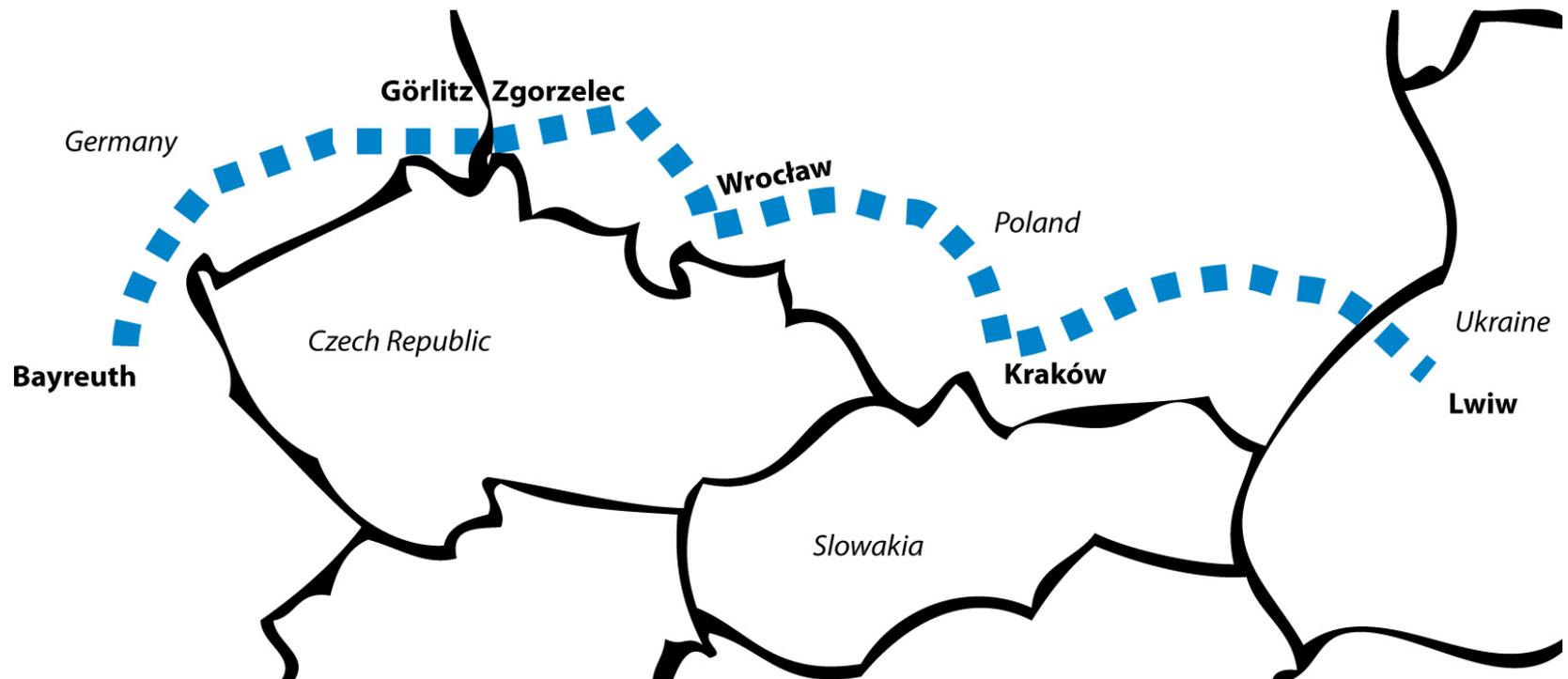
Lviv Institute of Management



Auswärtiges Amt

Funded within the program
„Extending the cooperation
with civil society in the Eastern Partnership countries“
of the German Ministry of
Foreign Affairs

1. Topics
2. Results of interviews
3. Summary & conclusions



1. Topics & methods

- Method:
 - open interview
 - participant observation
- Topics:
 - Perception of space
 - Knowledge of history
 - Extent of interpersonal exchange



Asked questions & answers

Goerlitz / Zgorzelec



Is the border between Germany and Poland still present?

Do the bridges connect those two towns?

Example of answers

“I cross the bridge for personal reasons to meet my friends.”

“I am happy that bridge is connecting the countries.”



Example of answers



„I haven't been on the Polish side yet, just when the weather gets bad”

“I don't have any special feeling about this place, I don't feel the border”

Asked people



Asked people



Asked people



Asked people

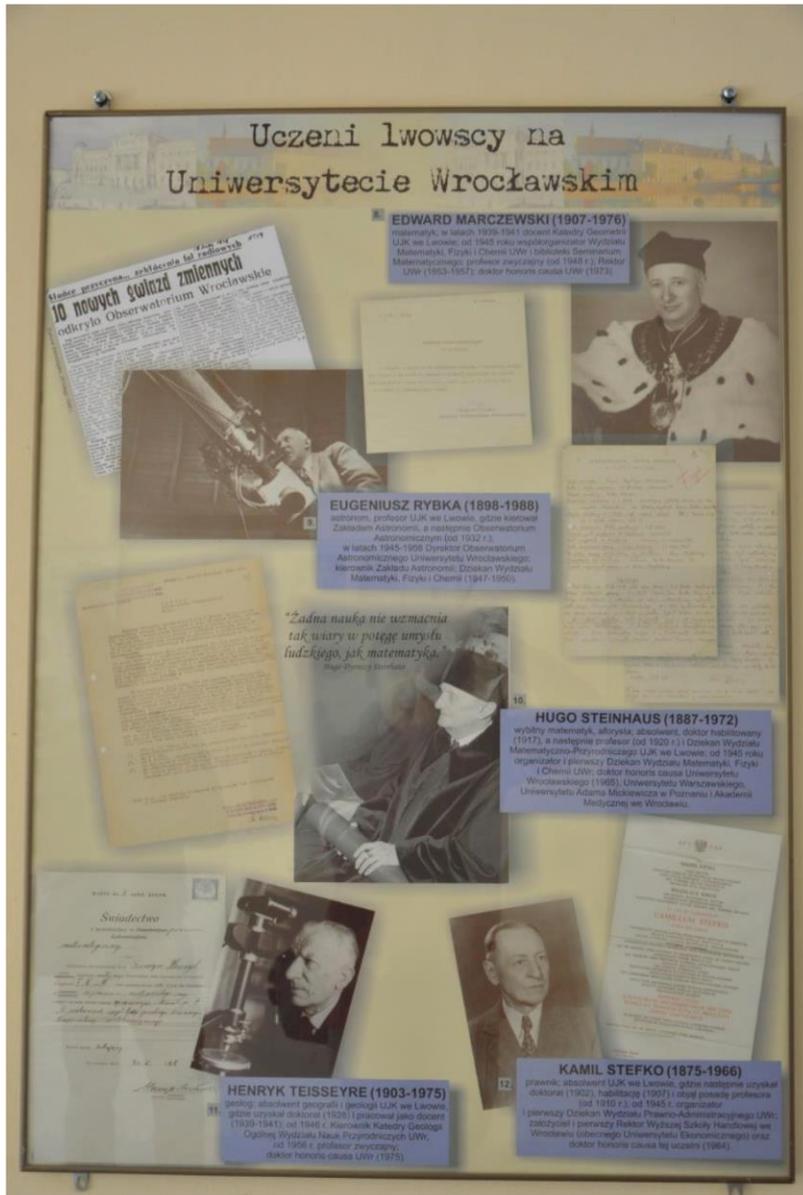


Wroclaw



Did you know about the connection between Wroclaw and Lviv?

What do you think about Wroclaw as the European Capital of Culture in 2016?



Asked people



Asked people



Asked people



Interaction in the space



Krakow



What do you know about the history of the city?

Does Krakow profit from the EU membership?

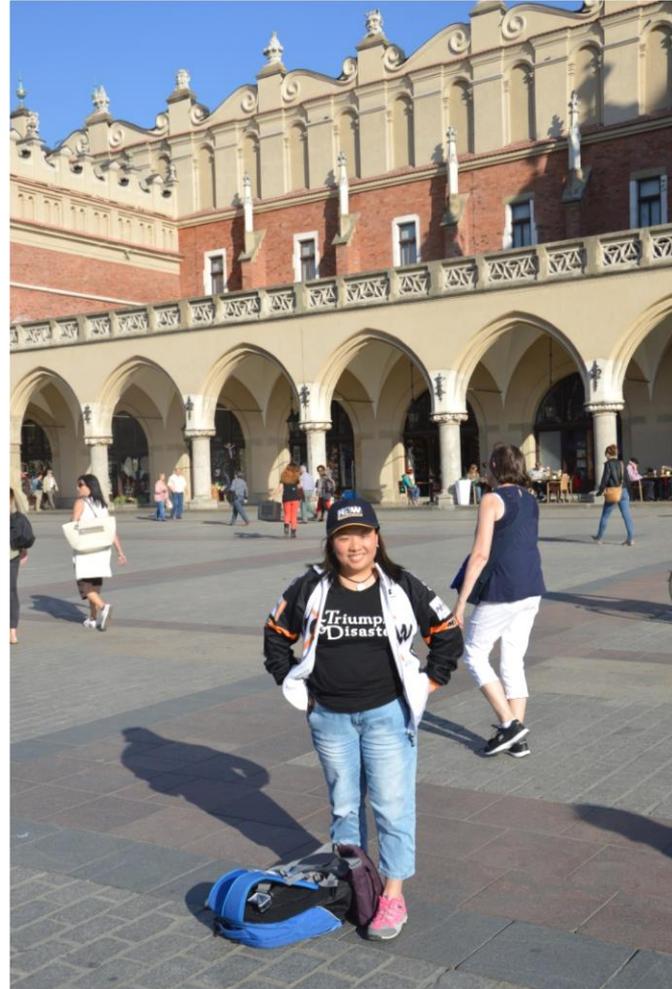
Asked people



Asked people



Asked people



Asked people



Lviv



Have you already been to the EU?

Do you think that Ukraine (Lviv) should be in the EU?

Asked people



Asked people



Asked people



Summary & conclusions

- Differential connection depending on membership in the EU:
 - State border barriers
 - Language barriers
 - Currency barriers
 - State level cooperation
 - Individual level cooperation

Economics, Goods, Finance

- Fieldwork by Andrew Lyakh, Olena Heto, Richard Funk, Marco Teufel, Mariya Myrosh, Roman Sukhyi, Iryna Dnistrianska, Dariy Prytula, Oleh Veklyn
- Lviv, 25.09.2015



UNIVERSITÄT
BAYREUTH



Geographisches
Institut Bayreuth



Lviv Institute of Management



Auswärtiges Amt

Funded within the program
„Extending the cooperation
with civil society in the Eastern
Partnership countries“
of the German Ministry of
Foreign Affairs



Results

Görlitz



Wroclaw

Ukrainian-German-Polish moving seminar
Lwiw, 25.09.2015



Wroclaw



Krakow



Krakow



Summary & Conclusion

- Prospects of the future cooperation
- Advantages of border areas in the neighbouring countries
- Disadvantages of vast distances and large territories
- Bureaucratic obstacles
- Institutional differences

- Borderwork and Civil Society
- From Bayreuth to Lwiw
- Trinational fieldwork:
Exchange in the fields of
 - Culture
 - People
 - Economy
- Achievements & Outlook
- Closing words



Aim of the project: promoting intercultural dialogue and mutual understanding

Achievements:

- (1) Structures of cooperation between future decision-makers and opinion leaders from Ukraine, Germany and Poland fostered and established
- (2) New perspectives for joint pluralist and democratic action across national boundaries revealed
- (3) New networks established

But: Still clashing views...

**Stepan
Bandera**



- Complex historical issues
- Different conceptions of history
- Need for common reflection for mutual understanding

Outlook

- Analysing, evaluating and reporting the moving seminar
- Learning more about Ukraine, Germany, Poland
- Joint publication
- Searching funds for
 - mutual visits on the level of student and lecturers
 - focussed research project: political economy of the EU external border
- Formal memorandum of understanding
- Student excursion in Poland and Ukraine in 2017 (?)

- Borderwork and Civil Society
- From Bayreuth to Lwiw
- Trinational fieldwork:
Exchange in the fields of
 - Culture
 - People
 - Economy
- Achievements & Outlook
- Closing words



»Ukrainian-German-Polish moving seminar«

Borders and encounters between people, goods, cultures and knowledge along the via regia



UNIVERSITÄT
BAYREUTH



Geographisches
Institut Bayreuth



Lviv Institute of Management



Auswärtiges Amt

Funded within the program
„Extending the cooperation
with civil society in the Eastern Partnership countries“
of the German Ministry of
Foreign Affairs